



# OWNER'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION

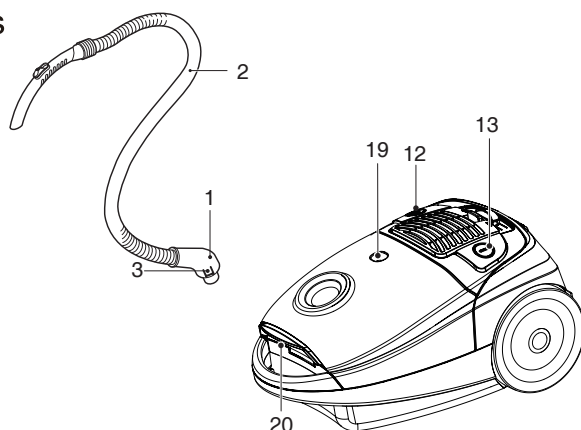
VB23\*\*N\*\*\*\*



MFL67873406

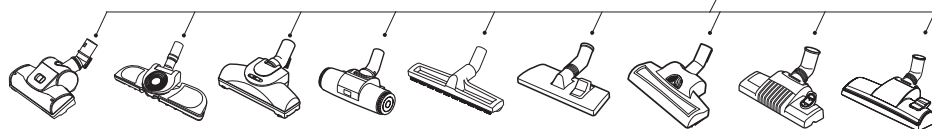
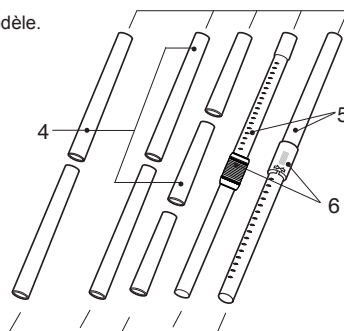
[www.lg.com](http://www.lg.com)

## Basic Parts Pièces essentielles



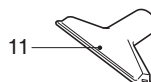
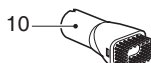
## Optional Parts / Pièces optionnelles(suivant modèle)

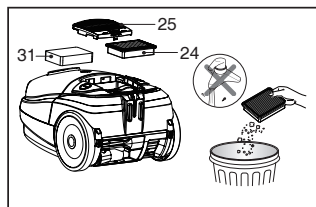
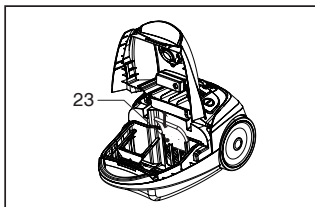
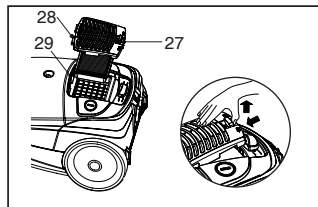
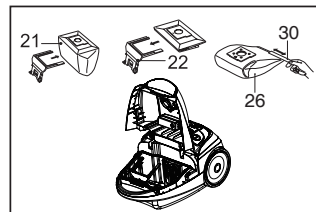
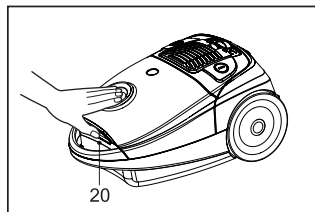
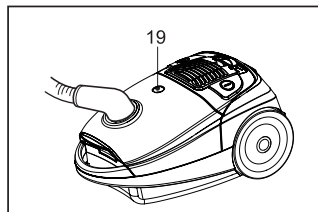
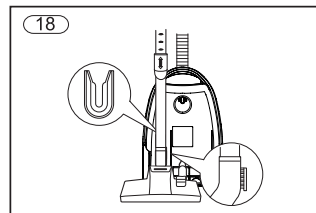
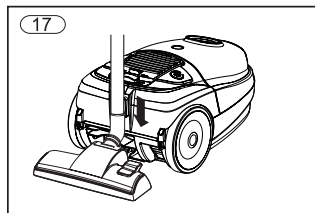
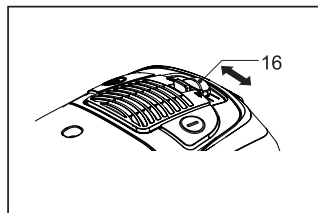
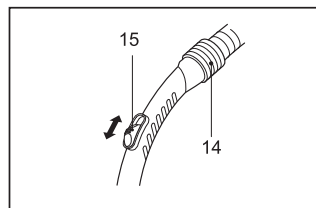
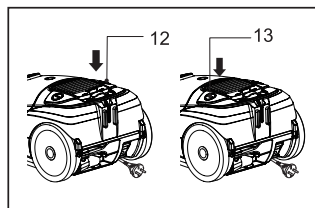
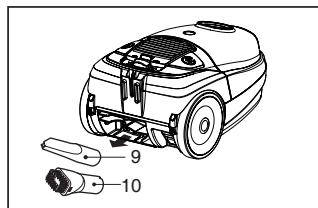
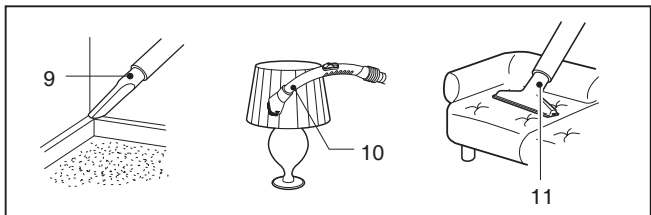
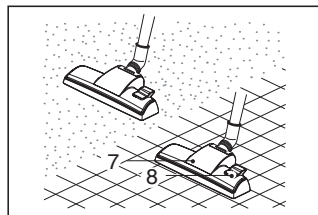
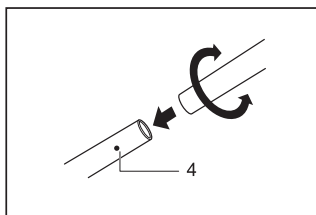
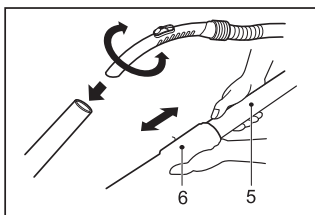
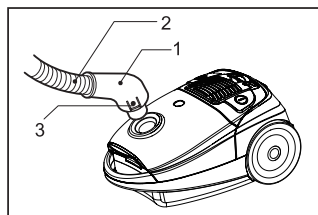
- The different figure and quantity of the following parts depend on the different models which you have bought.
- Les pièces et quantités indiquées ci-dessous sont fournis suivant modèle.



## Accessory / Accessoires

- These specifications are subject to change according to the agent/buyer's request.
- Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis, dans un souci d'amélioration.





## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire, electric shock, personal injury, or damage when using the vacuum cleaner. This guide do not cover all possible conditions that may occur. Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following ECDirectives :-2006/95/EC Low Voltage Directive -2004/108/EC EMC Directive.



This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others. All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION." These words mean:



**WARNING**

This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.



**CAUTION**

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION." These words mean:

## CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire et respecter l'ensemble des consignes avant d'utiliser l'aspirateur afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de blessure corporelle ou d'un quelconque dommage. Le présent guide ne détaille pas l'ensemble des situations pouvant se présenter. Toujours contacter un réparateur qualifié ou bien le fabricant pour les problèmes que vous ne comprenez pas.

Cet appareil est conforme aux directives européennes suivantes: Directives: -2006/95/EC Directive de Basse Tension -2004/108/EC EMC Directive.



Il s'agit du symbole de sécurité.

Ce symbole vous avertit des dangers potentiels qui pourraient tuer ou blesser vous-même ou des tiers.

Tous les messages de sécurité seront précédés des symboles de sécurité ainsi que du mot "AVERTISSEMENT" ou "ATTENTION". Ces mots signifient :



**AVERTISSEMENT**

Ce symbole vous prévient des risques ou des pratiques risquées pouvant provoquer des blessures corporelles ou le décès.



**ATTENTION**

Ce symbole vous prévient des risques ou des pratiques risquées pouvant provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### WARNING

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by LG Electronics Service Agent in order to avoid a hazard.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## WARNING

- **Do not plug in if control knob is not in OFF position.**  
Personal injury or product damage could result.
- **Keep children away and beware of obstruction-when rewinding the cord to prevent personal injury.**  
The cord moves rapidly when rewinding.
- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**  
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, or hot ashes.**  
Doing so could result in death, fire or electrical shock.
- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**  
The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.
- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**  
Doing so could result in death or electrical shock.
- **Do not unplug by pulling on cord.**  
Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**  
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**  
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.
- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut, punctured.**  
Failure to do so could result in death, or electrical shock.
- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**  
Personal injury or product damage could result.
- **Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty.**  
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**  
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**  
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner.**  
Fire hazard or product damage could result.
- **Using proper voltage.**  
Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the bottom of vacuum cleaner.
- **Turn off all controls before unplugging.**  
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not change the plug in any way.**  
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**  
Improper repairs may lead to serious hazards for the user.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## CAUTION

- **Do not put any objects into openings.** Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without the dust tank and/or filters in place.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**  
These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**  
They may damage the cleaner or dust bin.
- **Store the vacuum cleaner indoors.**  
Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **The vacuum cleaner is not intended to use by young children or infirm people without supervision.**  
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**  
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**  
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use Accessory in the open mode**  
Failure to do so could result in product damage.  
You should grasp the carrier handle when you are moving the vacuum cleaner.
- **Make sure the filters (exhaust filter and air filter) are completely dry before replacing in the machine.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**  
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.** Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**  
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not use filters that is not dried.**
- **If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.** Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### **Thermal protector :**

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motoroverheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch. If the vacuum cleaner still does not run, contact a qualified electrician.

## WARNING

No suction liquids. Suction liquids can cause defect.

### AVERTISSEMENT

1. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
2. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien de service après-vente LG Electronics agréé pour éviter tout danger.
4. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes (adultes) disposant d'une habilité motorique ou mentale réduite ou manquant d'expérience ou de connaissance, si ils sont placés sous supervision ou reçoivent une instruction appropriée, concernant l'usage de l'appareil, les précautions à prendre et si ils sont conscients du danger impliqué par son usage.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### AVERTISSEMENT

- **Ne branchez pas l'appareil si le bouton de contrôle n'est pas en position OFF.**  
Cela pourrait provoquer des blessures ou endommager l'appareil.
- **Pour éviter les blessures, éloignez les enfants et faites attention aux obstacles lorsque vous réenroulez le cordon.**  
Le cordon se réenroule rapidement.
- **Débranchez l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'aspirateur ou lorsque vous ne l'utilisez pas.**  
Vous risquez sinon de vous blesser ou de subir un choc électrique.
- **N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer un objet brûlant ou fumant comme des cigarettes ou des cendres encore chaudes.**  
Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou la mort.
- **N'aspirez pas de substances inflammables ou explosives telles que de l'essence, du benzène, des diluants ou du propane (liquides ou gaz).**  
Les vapeurs de ces substances peuvent provoquer un incendie ou une explosion. Vous risquez de vous blesser, peut-être mortellement.
- **Ne manipulez pas la fiche d'alimentation ou l'aspirateur si vous avez les mains mouillées.**  
Cela pourrait provoquer un choc électrique ou la mort.
- **Ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher.**  
Cela pourrait provoquer un choc électrique ou endommager l'appareil. Pour débrancher l'aspirateur, tirez sur la fiche d'alimentation, et non sur le cordon.
- **Veillez à ce que vos cheveux, vêtements amples, doigts et autres parties du corps soient éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.**  
Vous risquez sinon de vous blesser ou de subir un choc électrique.
- **Ne tirez pas ou ne portez pas l'appareil en le tenant par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas de porte sur le cordon, et n'enroulez pas le cordon autour de coins ou de bords acérés. Ne faites pas rouler l'aspirateur sur le cordon. Éloignez le cordon des surfaces chaudes.**  
Cela pourrait provoquer des blessures, un choc électrique, un incendie ou endommager l'appareil.
- **Le flexible contient des fils électriques. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé, coupé ou percé.**  
Cela pourrait provoquer un choc électrique ou la mort.
- **N'utilisez pas l'aspirateur comme un jouet. Une surveillance est nécessaire si l'aspirateur est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.**  
Cela pourrait provoquer des blessures ou endommager l'appareil.
- **N'utilisez pas l'aspirateur si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé ou défectueux.**  
Cela pourrait provoquer des blessures ou endommager l'appareil. Dans ces situations, contactez le service après-vente de LG Electronics pour éviter tout danger.
- **N'utilisez pas l'aspirateur s'il a été en contact avec de l'eau.**  
Cela pourrait provoquer des blessures ou endommager l'appareil. Dans ces situations, contactez le service après-vente de LG Electronics pour éviter tout danger.
- **Ne continuez pas à passer l'aspirateur si des pièces semblent manquantes ou endommagées.**  
Cela pourrait provoquer des blessures ou endommager l'appareil. Dans ces situations, contactez le service après-vente de LG Electronics pour éviter tout danger.
- **N'utilisez pas de rallonge avec cet aspirateur.**  
Cela pourrait provoquer un incendie ou endommager l'appareil.
- **Utilisez la tension appropriée.**  
L'utilisation d'une tension non appropriée peut endommager le moteur et blesser l'utilisateur. La tension appropriée est indiquée à la base de l'aspirateur.
- **Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'aspirateur.**  
Vous risquez sinon de vous blesser ou de subir un choc électrique.
- **Ne modifiez en aucune façon la fiche d'alimentation.**  
Cela pourrait provoquer des blessures, un choc électrique ou endommager l'appareil. Vous pouvez également mourir. Si la fiche n'est pas compatible avec votre prise murale, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.  
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.
- **Les appareils électriques doivent être réparés uniquement par des techniciens qualifiés.**  
Des réparations mal effectuées peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### ATTENTION

- **Ne mettez aucun objet dans les ouvertures.**  
Vous risquez sinon d'endommager l'appareil.
- **N'utilisez pas l'aspirateur si une ouverture est obstruée : enlevez tout ce qui peut réduire le flux d'air, tel que poussière, peluches ou cheveux.**  
Vous risquez sinon d'endommager l'appareil.
- **N'utilisez pas l'aspirateur si le bac à poussière et/ou les filtres ne sont pas en place.**  
Vous risquez sinon d'endommager l'appareil.
- **Nettoyez toujours le bac à poussière après avoir aspiré des produits nettoyants ou désodorisants pour tapis, des poudres et de la poussière fine.**  
Ces produits bouchent les filtres, réduisent le flux d'air et peuvent endommager l'aspirateur. Si vous ne nettoyez pas le bac à poussière, vous risquez d'endommager irrémédiablement l'aspirateur.
- **N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des objets durs et pointus, de petits jouets, des épingles, des trombones, etc.**  
Ils pourraient endommager l'aspirateur ou le bac à poussière.
- **Rangez l'aspirateur à l'intérieur.**  
Rangez l'aspirateur après chaque utilisation pour éviter de trébucher dessus.
- **Cet aspirateur n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes invalides sans surveillance.**  
Vous risquez sinon de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- **Utilisez uniquement des pièces produites ou recommandées par le service après-vente de LG Electronics.**  
Vous risquez sinon d'endommager l'appareil.
- **Utilisez l'aspirateur uniquement selon les instructions du présent manuel. Utilisez l'aspirateur uniquement avec des accessoires recommandés ou agréés par LG.**  
Vous risquez sinon de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- **Pour éviter les blessures et empêcher que l'aspirateur ne tombe lorsque vous nettoyez des escaliers, placez-le toujours en bas des escaliers.**  
Vous risquez sinon de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- **Utilisez l'accessoire en mode ouvert.**  
Vous risquez sinon d'endommager l'appareil. Attrapez la poignée de transport lorsque vous déplacez l'aspirateur.
- **Vérifiez que les filtres (filtre d'évacuation et filtre à air) sont complètement secs avant de les remettre dans l'aspirateur.**  
Vous risquez sinon d'endommager l'appareil.
- **Ne faites pas sécher le filtre dans un four ou un four à micro-ondes.**  
Cela pourrait provoquer un incendie.
- **Ne faites pas sécher le filtre dans un sèche-linge.**  
Cela pourrait provoquer un incendie.
- **Ne faites pas sécher le filtre près d'une flamme nue.**  
Cela pourrait provoquer un incendie.
- **N'utilisez pas les filtres s'ils ne sont pas secs.**
- **Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien de service après-vente LG Electronics agréé pour éviter tout danger.**
- **Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de déficience physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient accompagnées ou qu'elles aient reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.**  
Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### **Protecteur thermique:**

Cet aspirateur est équipé d'un thermostat spécial qui le protège en cas de surchauffe du moteur. Si l'aspirateur s'arrête brusquement, éteignez l'interrupteur et débranchez l'aspirateur. Vérifiez si l'aspirateur n'a pas subi une surchauffe, par exemple si le bac à poussière est plein, le flexible bloqué ou le filtre obstrué. Si tel est le cas, corrigez le problème et attendez au moins 30 minutes avant d'essayer d'utiliser l'aspirateur. Après 30 minutes, rebranchez l'aspirateur et allumez l'interrupteur. Si l'aspirateur ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien qualifié.

### ATTENTION

Ne pas aspirer de liquides. Une aspiration de liquides risque d'endommager l'aspirateur.

## How to Use

### Connecting the flexible hose

Push the end of the head **(1)** on the flexible hose **(2)** into the attachment point on the vacuum cleaner.

To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press on the button **(3)** situated on the head, then pull upwards.

### Assembling the tubes

(depending on model)

- **Plastic or metal tube (4).**

- Fit together the two tubes by twisting slightly.

- **Telescopic tube (5)**

- Push spring latch **(6)** forward.
- Pull out tube to required length.
- Release spring latch to lock.

### Using the cleaning head and Accessory Nozzles (depending on model)

Fit the large cleaning head onto the end of the tube.

- **The 2- position head (7)** is equipped with a pedal **(8)** which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.

**Hard floor position** (tiles, parquet floors...). Press on the pedal to lower the brush.

- **Carpet or rug position.** Press on the pedal to lift the brush up.

- **Crevice Tool (9)**

For vacuuming in those normally inaccessible places i.e. reaching cobwebs, or down the side of a sofa!

- **Dusting brush (10)**

For vacuuming picture frames, furniture outlines, books and other uneven objects.

- **Upholstery Nozzle (11)**

For vacuuming upholstery, mattresses, etc. The thread collectors help to pick up the threads and fluff.

### How to plug in and use

Pull out the supply cord to the desired length and plug into the socket.

Press button **(13)** to start the vacuum cleaner. To stop it press the button **(13)** again.

### Adjusting the power level

- (depending on model)

The flexible hose handle **(14)** has a manual air flow regulator **(15)** which allows you to briefly reduce the suction level.

### Electronic power control (16)

Suction capacity increases smoothly up to **MAX.**

### Park-System (17)

For short breaks during vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use the "Park system" to support the flexible hose and cleaning head.

### Storage (18)

When you have switched off and unplugged the appliance, press the button **(12)** to automatically rewind the cord.

You can move or store your appliance in a vertical position by sliding the hook on the underside of the appliance.

### Changing the dust bag

The dustbag needs changing when the cleaner is set to maximum power and the cleaner head window **(19)** is completely coloured red.

Even if the dustbag does not appear to be full at this stage, it should be changed, as very fine dust can clog up the pores of the dust bag.

- Turn off the appliance and unplug it.
- Open the cover by pressing the hook **(20)** and lifting it up until it snaps into place.

Your appliance is equipped with either a paper dust bag **(21)** or a fabric dust bag **(26)** (depending on model.)

- Take hold of the dust bag by the handle and pull. Remove the bag and throw it away.
- To refit a new bag push the cardboard support of a new bag into the bag mount **(22)** until it will go to further.

**If your appliance is fitted** with a fabric dust bag **(26)** follow the instructions as follows:

Pull the clip **(30)** out and empty the fabric dust bag, then set the clip back and push it until it can close the dust bag completely. Do not wash the fabric dust bag.

**Note:** as the appliance is fitted with a safety device which checks that the bag is in place you cannot close the lid if the bag is not fitted correctly.

### **Cleaning the motor filter**

The motor filter is situated inside the appliance between the dust bag and the motor. Each time that you change the air outlet filter we advise you to remove the motor filter **(23)** and clean it by tapping to remove the dirt and then replacing it in the vacuum cleaner.

### **Cleaning the air outlet filters**

Depending on the model you have chosen your appliance is equipped with different types of filters: foam filter **(31)**, electrostatic filter or HEPA filter **(24)**. (depend on model)

- To change the filter or clean the HEPA filter **(24)** push the release level **(27)** and lift the cover **(25)** up, then take the filter out.
- To replace the cover **(25)** after changing or cleaning the filter, insert the cover **(25)** by aligning the filter cover ribs **(28)** with groove **(29)** of body cover, then push down the cover **(25)**.
- **The foam filter (31)** should be cleaned regularly by tapping it to remove the dirt.
- **The electrostatic filter** should be changed regularly. (approximately every 6 bag changes).
- The HEPA filter **(24)** should be cleaned by tapping it at least once a year

### **What to do if your appliance does not work?**

Check that the appliance is correctly plugged in and that the electrical socket is working.

### **What to do when the suction performance reduces?**

- Stop the appliance and unplug it.
- Check that the tubes, flexible hose and cleaning tool are not blocked.
- Check that the dust bag is not full. Replace if necessary.
- Check that the air outlet filter is not blocked. Replace if necessary.

## Mode d'emploi

### Connexion du tube flexible

Poussez l'extrémité de la tête (1) du tube flexible (2) dans le point d'attache de l'aspirateur. Pour enlever le tube flexible de l'aspirateur, appuyez sur le bouton (3) qui se trouve dans la tête, puis tirez vers le haut.

### Assemblage des tubes

(en fonction du modèle)

- **Tube métallique ou en plastique (4).**

- Assemblez les deux tubes en les tordant légèrement.

- **Tube télescopique (5)**

- Poussez le loquet à ressort (6) en avant.
- Sortez la longueur requise du tube.
- Lâchez le loquet à ressort pour le verrouiller.

### Utilisation de la brosse et des

#### accessoires (en fonction du modèle)

Encastrez la brosse dans l'extrémité du tube.

- **Brosse sols durs et moquette (7)** est équipée d'une pédale (8) qui vous permet de modifier sa position suivant le type de sol à aspirer.

**Position sol dur** (carreaux, parquet, planchers...). Appuyez sur la pédale pour faire descendre la brosse.

**Position tapis ou moquette** Appuyez sur la pédale pour lever la brosse.

- **Suceur plat (9)**

Pour aspirer des endroits difficiles à atteindre, comme les plinthes ou entre les coussins d'un canapé.

- **Brosse meubles (10)**

Utilisée pour nettoyer les cadres de photo, les étagères de meuble, des livres et d'autres surfaces non régulières ou délicates

- **Brosse pour canapés (11)**

Elle est utilisée pour nettoyer les poussières de canapé et matelas.

### Comment le brancher et l'utiliser

Tirez le cordon d'alimentation jusqu'à la longueur désirée et branchez-le sur le courant.

Appuyez sur le bouton (13) pour mettre en marche l'aspirateur. Pour l'arrêter, appuyez encore une fois sur ce bouton (14).

### Réglage du niveau de puissance

(en fonction du modèle)

- La poignée du tuyau flexible (14) a un régulateur de débit manuel (15) qui vous permet de réduire de façon brève la puissance d'aspiration.

### Commande électronique (16)

La capacité d'aspiration augmente progressivement jusqu'au réglage MAX.

### Système de rangement (17)

Lorsque vous effectuez de courtes pauses pendant l'utilisation de l'aspirateur, pour déplacer un petit meuble ou un tapis, par exemple, utilisez le « système de rangement » pour soutenir le tuyau flexible et la tête de nettoyage.

### Rangement (18)

Après avoir arrêté et débranché l'appareil, appuyez sur le bouton (12) pour enrouler automatiquement le cordon.

Vous pouvez déplacer ou ranger l'appareil à la verticale en faisant glisser le crochet qui se trouve sous l'aspirateur.

### Remplacement du sac à poussières

Vous devez changer le sac à poussières lorsque le nettoyeur est réglé à la puissance maximale et la fenêtre de la tête de nettoyage (19) entièrement colorée de rouge.

Cette action est requise, même si le sac à poussières ne semble pas plein à ce stade. Remplacez-le, car des poussières fines peuvent en boucher les pores.

- Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- Ouvrez le capot en appuyant sur le crochet (20) et en le relevant jusqu'à ce qu'il reste ouvert. Votre appareil est équipé d'un sac à poussières en papier (21) ou en tissu (26) (en fonction du modèle).

- Tenez le sac à poussières avec le manche et tirez. Retirez le sac à poussières et jetez-le.

- Pour introduire un nouveau sac à poussières, insérez le support en carton du nouveau sac dans le support du sac à poussières (22) jusqu'à ce qu'il s'y insère.

**Si votre appareil dispose** d'un sac à poussières en tissu (26), suivez les instructions ci-après. Retirez la goupille (30) et videz le sac à poussières en tissu, puis remettez la goupille et insérez-la jusqu'à ce qu'elle bloque complètement le sac à poussières. Évitez de laver votre sac à poussières en tissu.

**Remarque :** L'appareil est doté d'un dispositif de sécurité qui vérifie l'insertion adéquate du sac à poussières. Par conséquent, vous ne pourrez fermer le capot si ledit sac est mal inséré.

### **Nettoyage du filtre du moteur**

Le filtre du moteur se trouve à l'intérieur de l'appareil, entre le sac à poussières et le moteur. Chaque fois que vous changez le filtre d'échappement d'air, nous vous recommandons de démonter le filtre du moteur **(23)** et de le nettoyer. Débarrassez-le de toute saleté, puis remplacez-le dans l'aspirateur.

### **Nettoyage des filtres d'échappement d'air**

En fonction du modèle choisi, votre appareil est équipé de divers types de filtres : filtre à mousse **(31)**, filtre électrostatique ou filtre HEPA **(24)** (varient en fonction du modèle).

- Pour remplacer ou nettoyer le filtre HEPA (24), poussez le levier de relâchement (27) et relevez le capot (25), puis retirez le filtre.
- Pour replacer le capot (25) après avoir remplacé le filtre, insérez le capot (25) en alignant les nervures du couvercle de filtre (28) avec la rainure (29) du capot du corps, puis rabaissez le capot (25).
- Nettoyez régulièrement le filtre à mousse (31) en le frappant pour le débarrasser de toute saleté.
- Remplacez le filtre électrostatique à intervalles réguliers (après environ 6 remplacements de sac à poussières).
- Nettoyez le filtre HEPA (24) au moins une fois l'an, en le frappant pour le débarrasser de toute saleté.

### **Quoi faire si votre appareil ne marche pas ?**

Vérifiez que l'appareil soit correctement branché et que la prise de courant marche bien.

### **Que faire lorsque la performance d'aspiration réduit?**

- Arrêtez l'appareil et le débrancher.
- Vérifiez que les tubes, les tuyaux flexibles et l'outil de nettoyage ne sont pas bloqués.
- Vérifiez que le sac à poussières n'est pas plein. Remplacez-le au besoin.
- Vérifiez que le filtre d'échappement d'air n'est pas obstrué. Remplacez-le au besoin.





## ماذا تعمل اذا لم تشتغل المكنسة الكهربائية؟

اختبار المقيس الكهربائي وادخال القابس بشكل صحيح .

## ماذا تعمل اذا تم تخفيض قوة الشفط؟

- وقف استعمال المكنسة الكهربائية واخراج القابس .
- اختبار الخرطوم والأنابيب وأدوات التنظيف .
- اختبار كيس الغبار (مليئ) . يجب تغييره ان انقضى الأمر .
- تأكد من أن فلتر إخراج الهواء غير مسدود. إستبدله اذا استلزم الأمر.

الملاحظة: يتم تركيب الجهاز الأمني للمكنسة الكهربائية، ولا يمكن اغلاق الغطاء اذا لم يتم تركيب الكيس صحيحا .

## تنظيف فلتر الموتور

يتم تركيب فلتر الموتور داخل المكنسة الكهربائية بين كيس الغبار و الموتور .  
يرجى اخراج فلتر الموتور (23) لتنظيفه وازالة الغبار والأوساخ، ثم اعادة تركيبه الى المكنسة الكهربائية

## تنظيف فلاتر إخراج الهواء

اعتمادا على نموذج الذي اخترته تم تجهيز الأجهزة الخاصة بك مع أنواع مختلفة من المرشحات: مرشح الرغوة (تعتمد على نموذج) (24) HEPA فلتر كهرباء ساكنة أو فلتر، (31)

ادفع مستوى الإصدار (27) وارفع الغطاء (25) لل فوق، ثم قم بأخذ مرشح (24) HEPA لتغيير فلتر أو تنظيفه .للخروج

لاستبدال الغطاء (25) بعد تغيير أو تنظيف فلتر، قم بإدراج الغطاء (25) عن طريق مواءمة الأضلاع غطاء فلتر (25) مع الأخدود (29) من غطاء الجسم، ثم ادفع أسفل الغطاء (28)  
الفلتر الرغوي (31) يجب تنظيفه بانتظام بطريقة للتخلص من الأوساخ

يجب تغيير فلتر الكهرباء بانتظام.  
(تقريبا بعد كل تغيير ل6 اكياس).

يجب تنظيف فلتر HEPA (24) عن طريق النقر عليه مرة واحدة في السنة على الأقل

## كيفية الاستعمال

- يحتوي مقبض الخرطوم المرن (14) على منظم تدفق هواء يدوي (15) يتيح لك خفض مستوى الشفط قليلاً.

### التحكم الإلكتروني لقوة الشفط (16)

تتم زيادة قوة الشفط تدريجياً إلى الأكبر .

### نظام التخزين . (17)

عند ترك الجهاز بعد الكنس، كأن ترغب في تحريك قطعة أثاث صغيرة أو البساط، استعمل نظام التخزين لدعم الخرطوم المرن ورأس التنظيف .  
• حرك الخطاف الموجود على رأس التنظيف الكبير داخل الفتحة الموجودة في الجهة الخلفية من الجهاز

### التخزين (18)

بعد اغلاق الجهاز أو إخراج قابسه، أمسك بالقابس واضغط الزر (12) لترجيع السلك تلقائياً .  
يمكنكم نقل أو تخزين المكنسة الكهربائية بشكل قائم بتحريك الخطاف الموجود على رأس التنظيف العريض إلى المشبك من تحت .

### تغيير كيس الغبار

يجب تغيير كيس الغبار عند رفع قوة الشفط إلى الأكبر وعدم اشتغال رأس التنظيف في الأرض واضاءة لامبة (19) باللون الأحمر .

يجب تبديل كيس الغبار في بعض أحيان عدم ظهور إشارة ز الكيس مليئاً . قد يكون كيس الغبار مسدوداً بسبب الغبار الرقيق .

- اطفاء المكنسة الكهربائية وإخراج القابس .
- فتح الغطاء بضغط الخطافة (20) ورفعها .

يتم تركيب الكيس الورقي (21) أو القماشي (26) في المنسة الكهربائية .  
(حسب الموديلات)

- مسك كيس الغبار بالمقبض وإخراجه، ونقله وتركه .

- تركيب كيس الغبار الجديد إلى هثكل الكيس (22) حتى التشبث .

إذا تم تركيب الأجهزة الخاصة بك مع غبار

حقيقية النسيج (26) اتبع التعليمات على النحو التالي:

قم بسحب مقطع (30) من أصل فرغ كيس الغبار ١، ثم

قم بتعيين مقطع ذهاباً ودفعها حتى يمكن إغلاق كيس

الغبار تمام لا تقم بغسل الكيس القماشي المخصص للغبار.

### توصيل الخرطوم

ادخال نهاية رأس (1) الخرطوم (2) إلى نقطة التوصيل للمكنسة الكهربائية .  
من أجل فك الخرطوم من المكنسة الكهربائية، ضغط الزر (3) من الرأس، ثم الإخراج .

### تركيب الأنابيب (حسب الموديلات)

#### • الأنبوب المعدني (أو البلاستيكي) (4)

- اربط الأنبوبين عبر ليهما بلطف .

#### • الأنبوب المتراكب (5)

- مسك ماسورة الربط (6)
- إخراج الأنبوب حتى الطول المطلوب
- تحرير ماسورة الربط للاقفال

### استعمال رأس التنظيف والفوهات الإضافية

(حسب الطرازات)

تركيب رأس التنظيف الكبير إلى نهاية الأنبوب .

- تجهيز الرأس ذو الوضع الثنائي (7) مع الدواسة (8) لتعديل الأوضاع حسب أنواع الأرض التي سيتم تنظيفها .

#### وضع الأرضيات الصلبة (البلاطات،

الأرضيات الباركية ...): ضغط الدواسة لتخفيض الفرشاة .

وضع السجاد أو البساط: ضغط الدواسة لرفع الفرشاة .

#### أداة تنظيف الأركان (9)

للتنظيف في الأماكن التي لا يمكن الوصول إليها بشكل طبيعي (مثل أركان الأسقف أو أسفل قطع الأثاث).

#### فرشاة الأتربة (10)

لتنظيف إطارات الصور وحروف قطع الأثاث والكتب والمواد الأخرى غير منمطة الشكل.

#### فومة مواد التنجيد (11)

لتنظيف مواد التنجيد والمراتب تساعد مجمعات الخيوط على التقاط الخيوط والزعغ.

#### كيفية التوصيل والاستخدام

اسحب سلك التيار إلى الطول المطلوب وقم بالتوصيل بأخذ التيار .

اضغط على الزر (13) لبدء تشغيل المكنسة الكهربائية.

ولإيقاف المكنسة، اضغط على الزر (13) مرة أخرى.

ضبط مستوى الطاقة (حسب الطراز)

# تعليمات هامة للسلامة

## ⚠ تحذير

- لا تضع أي أشياء في الفتحات. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- لا تستخدمه إذا كان هناك انسداد في أي من الفتحات: إحرص على تنظيفها من الغبار والنسالة والشعر وأي مواد أخرى قد تؤدي إلى التقليل من تدفق الهواء. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية بدون خزان الغبار و/ أو الفلاتر. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- إحرص دائما على تنظيف صندوق الغبار بعد تنظيف منظفات السجاد أو أو المعطرات أو المساحيق والغبار الدقيق. تؤدي هذه المنتجات إلى انسداد الفلاتر والتقليل من تدفق الهواء ويمكن أن تتسبب في تلف المكنسة. وعدم القيام بتنظيف صندوق الغبار يمكن أن يتسبب في التلف الدائم للمكنسة.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية في تنظيف المواد الصلبة الحادة أو اللعب الصغيرة أو الدبابيس أو مشابك الورق... إلخ. حيث يمكن أن تتسبب في إتلاف المكنسة أو صندوق الغبار.
- خزن المكنسة الكهربائية داخل المنزل. ضع المكنسة الكهربائية جانبا بعد الاستخدام لمنع التعثر فيها.
- المكنسة الكهربائية ليست مصممة للاستخدام عن طريق الأطفال الصغار أو كبار السن الضعاف بدنياً دون مراقبة. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الإصابة الجسدية أو تلف المنتج.
- استخدم الأجزاء المنتجة أو الموصى بها عن طريق وكلاء خدمة LG للإلكترونيات فقط. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- استخدم الجهاز كما هو موضح في هذا الدليل فقط. استخدمه مع الملحقات أو الإكسسوارات الموصى بها أو الموافق عليها من LG فقط. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الإصابة الجسدية أو تلف المنتج.
- لتجنب الإصابة الجسدية ولمنع سقوط الآلة عند تنظيف السلالم، إحرص دائما على وضعها أسفل السلم. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الإصابة الجسدية أو تلف المنتج.
- استخدام الملحقات في وضع تنظيف الفتح. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- لا تمسك مقبض الخزان عند تحريك المكنسة الكهربائية. قد يسقط هيكل المكنسة الكهربائية عند فصل الخزان والهيكل. يمكن أن تتعرض للإصابة الجسدية أو يتعرض المنتج للتلف. يجب عليك الإمساك بمقبض الحامل عند تحريك المكنسة الكهربائية.
- تأكد من أن الفلاتر (فلتر العادم وفلتر حماية الموتور) جافة تماما قبل الاستبدال في الآلة. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- لا تقم بتجفيف الفلتر في الفرن أو في فرن الميكروويف. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى مخاطر الحريق.
- لا تقم بتجفيف الفلتر في مجفف الملابس. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى مخاطر الحريق.
- لا تقم بالتجفيف بالقرب من اللهب المكشوف. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى مخاطر الحريق.
- لا تستخدم فلاتر غير جافة. في حال تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله عن طريق وكيل خدمة معتمد من LG للإلكترونيات لتجنب الخطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوفر لهم المراقبة أو تعليمات تشغيل الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

## الواقعي الحراري:

تحتوي هذه المكنسة الكهربائية على ترموستات خاص يعمل على حماية المكنسة الكهربائية في حالة السخونة الزائدة للموتور. في حالة التوقف المفاجئ للمكنسة الكهربائية، أوقف تشغيل الفتحة وأفضل التيار الكهربائي عن المكنسة الكهربائية. أفحص المكنسة الكهربائية للكشف عن المصادر المحتملة للسخونة الزائدة مثل امتلاء خزان الغبار أو انسداد الخرطوم أو انسداد الفلتر. وفي حالة التعرف على أي من هذه الحالات، قم بعلاجها وانتظر لمدة 30 دقيقة على الأقل قبل محاولة استخدام المكنسة الكهربائية. وبعد 30 دقيقة، وصل المكنسة الكهربائية بالكهرباء مرة أخرى وشغل المفتاح. إذا ظلت المكنسة الكهربائية لا تعمل، اتصل بفني كهرباء مؤهل

## ⚠ تحذير

لا يوجد امتصاص للسوائل. يمكن أن يتسبب امتصاص السوائل في حدوث أعطال.

# تعليمات هامة للسلامة

## ⚠ تحذير

- لا تقم بتوصيل المقبس إذا لم يكن مفتاح التحكم في وضع إيقاف التشغيل. يمكن أن تتعرض للإصابة الجسدية أو يتعرض المنتج للتلف. إحرص على إبعاد الأطفال وانتبه إلى العوائق عند إعادة لف السلك الكهربائي باني لتجنب التعرض للإصابة الجسدية يتحرك السلك الكهربائي بسرعة عند إعادة لفة.
- أفضل التيار الكهربائي قبل أداء الخدمة أو تنظيف الوحدة أوي عندما لا تكون المكينة مستخدمة. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية.
- لا تستخدم المكينة الكهربائية في تنظيف الأشياء المحترقة أو التي يصدر عنها دخان مثل السجائر أو الرماد الساخن. ويمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى الوفاة أو الحريق أو الصدمة الكهربائية.
- لا تستخدم المكينة الكهربائية في تنظيف المواد القابلة للاشتعال أو الانفجار مثل الغازولين والبنزين والتينز والبروبين (السوائل والغازات). والأبخرة الصادرة عن هذه المواد يمكن أن تؤدي إلى مخاطر الحريق أو الانفجار. كما يمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى الوفاة أو الإصابة الجسدية.
- لا تمسك القابس أو المكينة الكهربائية إذا كانت يدك مبتلة. يمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى الوفاة أو الصدمة الكهربائية.
- لا تنزع القابس عن طريق شد السلك الكهربائي. يمكن أن يؤدي ذلك إلى تلف المنتج أو الصدمة الكهربائية. ولنزع القابس، أمسك القابس نفسه وليس السلك الكهربائي.
- احتفظ بالشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيدا عن الفتحات والأجزاء المتحركة. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية.
- لا تقم بالجرح أو الحمل من السلك الكهربائي ولا تستخدم السلك الكهربائي كمقبض ولا تغلق الباب على السلك الكهربائي ولا تسحب السلك الكهر باني حول الحواف الحادة أو الزوايا. لا تجر المكينة الكهربائية فوق السلك الكهربائي. احتفظ بالسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية أو الحريق أو تلف المنتج.
- لا تسمح باستخدامه كلعبة. يجب الانتباه جيدا عند الاستخدام عن طريق الأطفال أو بالقرب منهم. يمكن أن تتعرض للإصابة الجسدية أو يتعرض المنتج للتلف. وفي هذه الحالات، اتصل بوكيل خدمة LG للإلكترونيات لتجنب
- يحتوي الخرطوم على أسلاك كهربائي. لا تستخدمه إذا كان تالفا أو مقطوعا أو مقفوبا. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الوفاة أو الصدمة الكهربائية.
- لا تستخدم المكينة الكهربائية إذا كانت يدك مبتلة. يمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى الوفاة أو الصدمة الكهربائية.
- لا تستخدم مستوى الفولتية الملائم يمكن أن يؤدي استخدام مستوى غير ملائم من الفولتية إلى تلف الموتور والإصابة المحتملة للمستخدم. يوضح مستوى الفولتية الملائم على قاع المكينة الكهربائية.
- أوقف تشغيل جميع أنظمة التحكم قبل فصل التيار الكهربائي. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية.
- لا تقدم على تغيير القابس بأي شكل من الأشكال. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية أو تلف المنتج. إذا لم يكن القابس ملائما، اتصل بكهربائي مؤهل لتركيب مخرج التيار الملائم. في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله عن طريق المصنع أو وكيل الخدمة التابع له أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي المخاطر.
- لا يجب إجراء أي إصلاحات للإجهزة الكهربائية إلا عن طريق مهندسي خدمة مؤهلين. وقد تؤدي عمليات الإصلاح غير الملائمة إلى مخاطر شديدة على المستخدم.

## تعليمات هامة للسلامة

### ⚠ تحذير

1. هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام الأفراد (وأيضاً الأطفال) الذين يعانون من انخفاض القدرات البدنية، أو الحسية، أو الذهنية أو الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيههم بخصوص استخدام الجهاز من قبل الأشخاص المسؤولين عن سلامتهم.
2. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم لهُم ولعُهم بالجهاز.
3. في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله عن طريق وكيل خدمة LG Electronics لتفادي المخاطر.
4. يمكن للأطفال بداية من سن 8 سنوات فأكثر استخدام هذا الجهاز وأيضاً الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة إذا تم الإشراف عليهم أو توجيههم بخصوص استخدام الجهاز بطريقة آمنة وتفهمهم المخاطر التي قد تنجم عن الاستخدام. لا يجب على الأطفال اللعب بالجهاز. لا يجب قيام الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانة استخدامه بدون إشراف.

## تعليمات هامة للسلامة

إقرأ وأتبع جميع التعليمات قبل استعمال المكنسة الكهربائية الخاصة بك لتجنب مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية أو التلف عند استعمال المكنسة الكهربائية. إقرأ وأتبع جميع التعليمات. لا يغطي هذا الدليل جميع الظروف محتملة الوقوع. إحرص دائماً على الاتصال بوكيل الخدمة أو المصنع الخاص بك فيما يتعلق بالمشكلات التي يتعذر عليك فهمها. هذا الجهاز يتوافق مع توجيهات EC التالية: توجيه الفولتية المنخفضة EC/95/2006 – توجيه EC EMC/108/2004.

هذا هو رمز تنبيه الأمان.

يستخدم هذا الرمز للتنبيه من المخاطر المحتملة التي يمكن أن تؤدي إلى وفاتك أو إيدائك أو الآخرين. جميع رسائل الأمان سوف تتبع رمز تنبيه الأمان وأي من كلمة تحذير "أو تنبيه". يقصد بهذه الكلمات ما يلي:

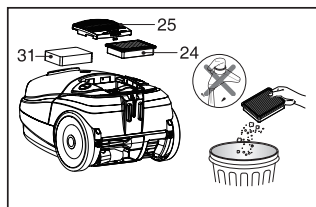
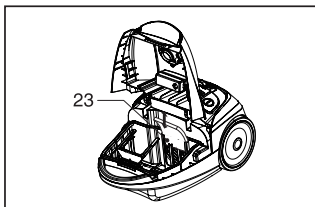
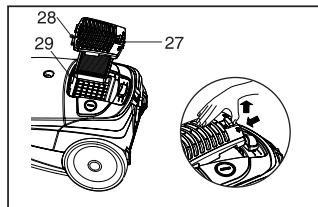
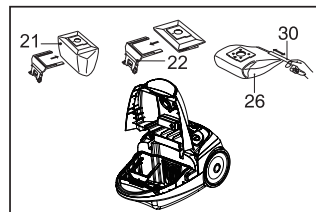
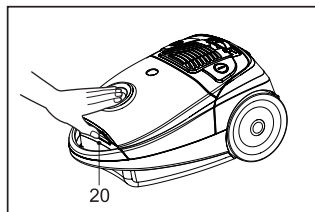
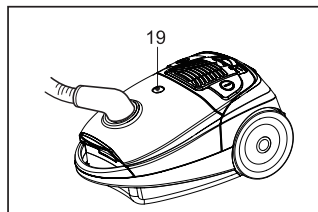
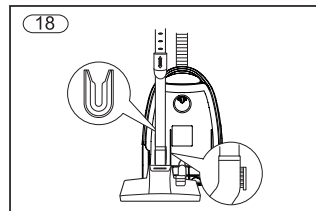
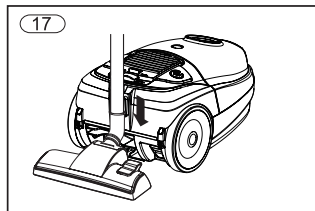
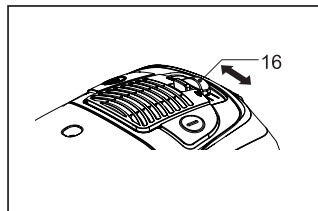
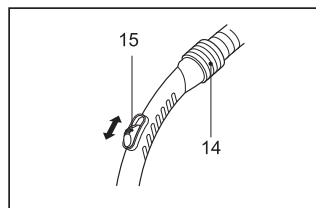
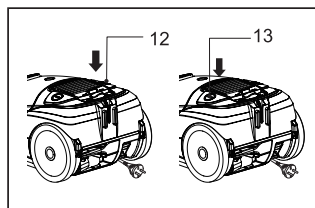
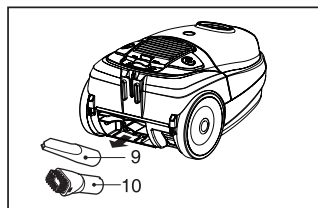
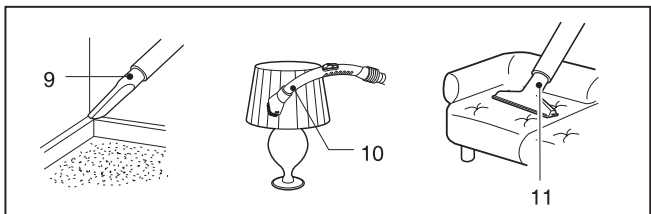
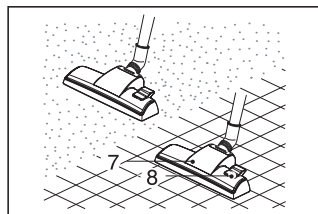
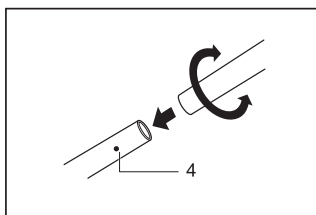
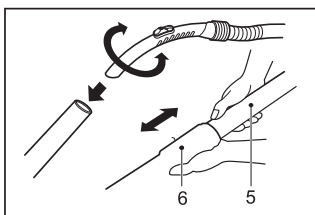
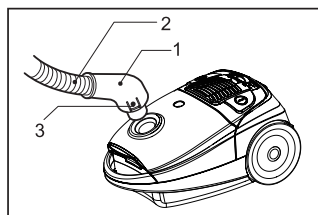


يستخدم هذا الرمز في تنبيهك من المخاطر أو الممارسات غير الآمنة التي يمكن أن تتسبب في الأضرار الجسدية الخطيرة أو الوفاة.

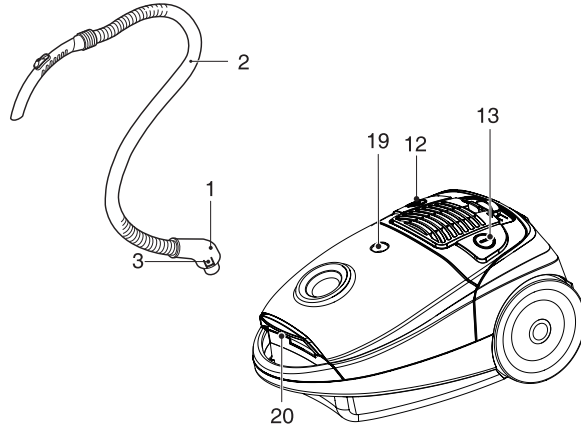
تحذير !

يستخدم هذا الرمز في تنبيهك من المخاطر أو الممارسات غير الآمنة التي يمكن أن تتسبب في الأضرار الجسدية أو تلف الممتلكات.

تنبيه !

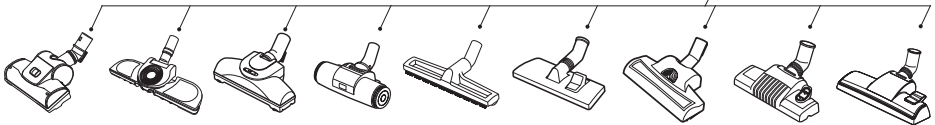
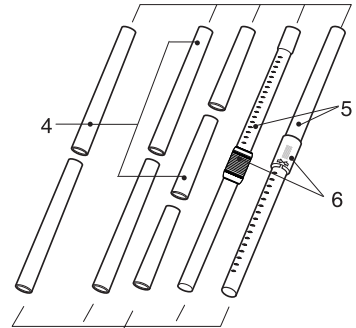


## الأجزاء الأساسية



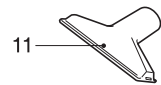
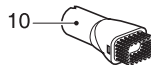
## الأجزاء الاختيارية

■ يعتمد الاختلاف في عدد وكمية الأجزاء التالية على اختلاف الطرازات التي قمت بشراءها .



## الملحقات

■ تخضع تلك المواصفات للتغيير طبقاً لطلب المشتري/الوكيل .



# دليل المالك

VB23\*\*N\*\*\*\*

[www.lg.com](http://www.lg.com)



MFL67873406